

To: trieu05@cox.net;  
hoahai@yahoo.com; hoang-  
t@cox.net;  
hnguyen347@gmail.com;  
HaiLong9@aol.com;  
huongtran5@yahoo.com;  
ldnaet3016@yahoo.com;  
quy\_nguyen@hotmail.com;  
yukonian2002@yahoo.com;  
hinhlenguyen@yahoo.com;  
legiahatrang@yahoo.com;  
minhhaihuynh70@msn.com;  
haubukim@gmail.com;  
kham1212@gmail.com;  
kvpham@yahoo.com;  
huantuyet@yahoo.com;  
lieu2718@sbcglobal.net;  
nguyen\_so@hotmail.com;  
vannb8@hotmail.com;  
phanfamilync@hotmail.com;

#### Hoàng Sa (Paracel Islands) & Trường Sa (Spratly Islands)

Jeffhuynh@verizon.net; tnduong@hotmail.com; muonb@msn.com; vuthat@yahoo.com;  
dodgevan86@verizon.net; nutran\_99@yahoo.com; NXDuc@aim.com; chautong@cox.net;  
daongochai2000@yahoo.com; thongvo19@gmail.com; hoangcotab@hotmail.com;  
huuvantran@earthlink.net; tonydo2001@yahoo.com; hle@kingspointinsurance.com;  
lebathong@verizon.net; prototri@yahoo.com; kvnguyen@u.washington.edu;  
tinh19@gmail.com; nguyenvhuu@yahoo.com; levanluu@msn.com; tranmy0529@yahoo.com;  
sanhtra@netscape.net; pham13574@msn.com; daodtrong@yahoo.com;  
hongvpham707@yahoo.com; vinhchau1208@yahoo.com; thientuongak@hotmail.com;  
truongsitam@yahoo.com; cong\_tran46@yahoo.com; ducpho1@comcast.net;  
kham1212@yahoo.com; chuvantien14@hotmail.com; nguyen.nhut@sbcglobal.net;  
dquy@juno.com; hqhhvnmd04@yahoo.com; pcamson\_nguyen@yahoo.com;  
hienphuc281@yahoo.com; jh2648@yahoo.com; lnphan1946@yahoo.com;  
TuyetMai45@aol.com; spanishbeach@gmail.com; ace3308@yahoo.com; tan.nguyen@drs-  
ss.com; hvdam24@yahoo.com; dinhxhuynh88@yahoo.com; bmin83@yahoo.com;  
anhtoan45@yahoo.com; thiendacnguyen@comcast.net; pthuan1@juno.com;  
quangdahouston@yahoo.com; dvh800@yahoo.com; phithanhly@msn.com;  
vnnavytien@yahoo.com; zudc@yahoo.com; thangvduong@gmail.com; luoday1@yahoo.com;  
xinhdloan@sbcglobal.net; levanhieu@hotmail.com; adawg549@yahoo.com;  
trantin678@yahoo.com; pvh1017@yahoo.com; nhungnguyen01@yahoo.com;  
tambe49@yahoo.com

Cc: Take2tango2000@aol.com

Subject: Phó Đề Đốc Hồ Văn Kỳ-Thoại nói về Hoàng Sa - Tuyết Mai



Phó Đề Đốc Hồ Văn Kỳ-Thoại, Tư Lệnh  
Vùng I Duyên Hải {  
<http://hatnang.com/showthread.php?t=21341>}

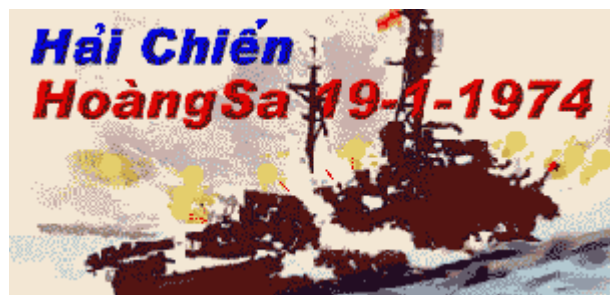


Biểu-ngữ của Vùng I Duyên-hải: “Hoàng-Sa Trần -  
Hải-Biên Phòng”  
{<http://hoangsa74.tripod.com/toantapTaiLieu.htm>}

Cựu Phó Đề Đốc Hồ Văn Kỳ Thoại (PĐĐ HVK Thoại) là Tư Lệnh Hải Quân vùng I Duyên Hải, chịu trách nhiệm bảo vệ vùng duyên hải của Quân Khu I, bao gồm quần đảo Hoàng Sa. Cựu Phó Đề Đốc đã nhận báo cáo tình hình từ lúc có thuyền bè Trung Cộng xuất hiện ở vùng đảo này và trực tiếp trình lên Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu. Cựu Phó Đề Đốc Hồ Văn Kỳ Thoại là người trực tiếp nhận thủ bút từ Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu ra lệnh đối phó với tình trạng xâm nhập bất hợp pháp của Trung Cộng và chính Cựu Phó Đề Đốc Hồ Văn Kỳ Thoại ra lệnh cho Cựu Đại Tá Hà Văn Ngạc, Sĩ quan Chỉ huy chiến thuật khai hỏa trong trận Hải Chiến Hoàng Sa.



Đại Tá Hà Văn Ngạc



<http://hoangsa74.tripod.com/toantapTaiLieu.htm>

Kính mời quý vị theo dõi cuộc nói chuyện giữa Tuyết Mai và Phó Đô Đốc Hồ Văn Kỳ Thoại về diễn tiến trận Hải Chiến Hoàng Sa, bắt đầu lúc 10 giờ sáng ngày 19 Tháng Giêng, 1974 và kéo dài hơn ba mươi phút.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc giới thiệu sơ qua về Quần Đảo Hoàng Sa, trước 1974 Trung Cộng có hành động gây chiến nào ở đây không?



Địa Phương Quân thuộc tỉnh Quảng Nam trú đóng trên các đảo  
{[http://www.vnnavydallas.com/tailieu/hoang\\_sa\\_01\\_19\\_1974.pdf](http://www.vnnavydallas.com/tailieu/hoang_sa_01_19_1974.pdf)}

ta bắt đầu dùng biện pháp đối phó thì họ đưa hạm đội rất mạnh mẽ ra đây.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc khi Đô Đốc được tin có tàu lạ trong vùng lãnh hải của chúng ta, Đô Đốc có trình lên Tổng Thống Thiệu, lúc đó Tổng Thống Thiệu đang ở đâu ?



Chiến hạm Trung Cộng  
{[http://hoangsa74.tripod.com/toantapTaiLieu\\_files/image015.jpg](http://hoangsa74.tripod.com/toantapTaiLieu_files/image015.jpg)}

Quang Trường, cũng có mặt tại bữa cơm đó. Trung Tướng Trường báo tôi tới trình ngay với Tổng Thống Thiệu. Tổng Thống Thiệu ra lệnh tôi sáng ngày mai tức 17 Tháng 1 đến Bộ Tư Lệnh Hải Quân vùng I Duyên Hải để thuyết trình rồi Tổng Thống Thiệu sẽ cho chỉ thị.

PĐĐ HVK Thoại: Trên đảo không có dân cư sinh sống, chỉ có đài khí tượng quốc tế với bốn nhân viên làm việc. Hai mươi bốn Địa Phương Quân thuộc tỉnh Quảng Nam trú đóng trên bốn đảo, họ di chuyển bằng xuồng cao su. Theo tôi biết thì trước năm 1974 không có sự đụng chạm nào đáng kể với Trung Cộng. Đến đầu năm 1974 Trung Cộng thấy Mỹ rút quân ra khỏi Miền Nam thì họ có kế hoạch xâm chiếm rõ ràng, như cắm cờ hay ồ ạt đổ bộ một số người lên đảo. Khi chúng

PĐĐ HVK Thoại: Đêm 16 Tháng 1, trong công tác hải quân thường lệ, tôi được báo cáo có nhiều ngư thuyền lạ và có dấu hiệu của một vài hoạt động trên đảo. Lúc đó tôi đang dùng cơm với Tổng Thống Thiệu và một số tướng lãnh ở Mỹ Khê, Đà Nẵng. Tôi có trình cho Tư Lệnh Quân Khu I, tức là Trung Tướng Ngô

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc, trong cuốn “Can Trường Trong Chiến Bại” Đô Đốc có kể Tổng Thống Thiệu viết thủ bút trong vòng 15 phút, ra lệnh Hải Quân VN đối phó với tình hình căng thẳng với Trung Cộng ở quần đảo Hoàng Sa. Theo Đô Đốc Tổng Thống Thiệu có cân nhắc kỹ trước khi ra lệnh đối đầu với Trung Cộng?

PĐĐ HKV Thoại: Tổng Thống đã nghe tôi tường trình tình hình đêm trước, tôi tin chắc là Tổng Thống đã suy nghĩ kỹ. Sáng hôm sau, trong vòng 45 phút, trước khi quyết định, Tổng Thống có hỏi rất nhiều câu hỏi, và có bàn với các vị tướng lãnh hiện diện trước khi lấy giấy mực ra viết thủ bút cho tôi thi hành. Hơn nữa tôi cũng xin nhắc lại là quyết định của Tổng Thống không phải cho nổ súng để tấn công, tiêu diệt hạm đội của Trung Cộng. Chỉ thị của Tổng Thống là mời các ngư thuyền cũng như chiến hạm lạ ra khỏi lãnh hải của chúng ta. Lúc đó tôi cũng chưa chắc những chiến hạm hiện diện đó là của Trung Cộng. Tổng Thống chỉ thị là làm thế nào để chúng mình chủ quyền quốc gia của chúng ta trên các hải đảo bằng mọi biện pháp ôn hòa. Nếu họ không tuân lệnh thì bắt buộc mình phải dùng võ lực để mời họ ra. Trước khi cho nổ súng chúng tôi cũng đã cho chiến hạm của chúng tôi đuổi họ ra, nhưng sự khiêu khích của họ càng ngày càng nhiều hơn, cho nên Cựu Đại Tá Hà Văn Ngạc có bàn với tôi là phải đi tới quyết định “khai hòa”.

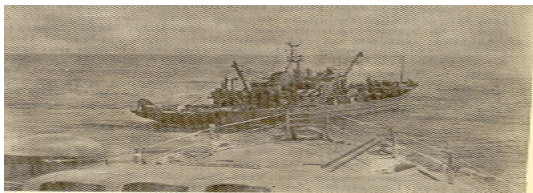
Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc như vậy thì trận chiến Hoàng Sa lúc đầu dự tính chỉ đuổi những ngư thuyền và chiến hạm ra khỏi lãnh hải, chứ không dự tính trước sẽ có một cuộc hành quân, một trận hải chiến dữ dội giữa Hải Quân VN và Hải Quân Trung Cộng?

PĐĐ HVK Thoại: Không, không. Tôi nhấn mạnh là không có một cuộc hành quân gì cả. Hôm 18/1 tôi có ra lệnh bằng giấy trắng mực đen cho Đại Tá Hà Văn Ngạc có thể thi hành nhiệm vụ có giấy tờ, nhưng đó không phải là cuộc hành quân mà chỉ là việc làm rất là thường xuyên.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc nói rõ những sự kiện trước khi quyết định khai hòa, lúc đó Đô Đốc ở đâu?

PĐĐ HVK Thoại: Lúc đó tôi đang ở Đà Nẵng. Trước khi khai hòa, Cựu Đại Tá Hà Văn Ngạc cũng đã trình cho tôi rất chi tiết mọi hành động, mọi sự di chuyển của chiến hạm Trung Cộng cũng như của các ngư thuyền cùng mọi chuyện xảy ra trên đảo. Tôi đã ra lệnh mỗi chiến hạm cho một toán đổ bộ lên đảo để thám sát, cho nên chúng tôi nắm rất vững tình hình. Trước khi khai hòa thì Đại Tá Ngạc có nói với tôi rằng, sự khiêu khích đã đến cái độ thế nào rồi cũng phải nổ súng. Nếu để Trung Cộng nổ súng trước thì bên HQVN sẽ bị thiệt hại nặng nề vì chiến hạm của họ rất tối tân, trong lúc chiến hạm của HQVN to và chậm, lúc đó sẽ không xoay xở kịp. Đại Tá Ngạc có bàn với tôi và tôi đồng ý là khi tình hình không thể nào làm khác được thì chúng ta phải nổ súng trước, và chúng ta nổ súng đồng loạt thì địch phải phân tán hải pháo của họ ra.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc sau đó diễn tiến trận chiến như thế nào?



Ngư thuyền Trung Cộng chạy rất gần chiến hạm HQVN  
{[http://www.vnnavydallas.com/tailieu/hoang\\_sa\\_01\\_19\\_1974.pdf](http://www.vnnavydallas.com/tailieu/hoang_sa_01_19_1974.pdf)}

PĐĐ HVK Thoại: Buổi chiều 18 Tháng 1, khi mà bên HQVN đã ra dấu hiệu bật đèn cũng như ra nhiều dấu hiệu để mời họ ra, tàu Trung Cộng đã không ra khỏi lãnh hải mà có hành động gây hấn như dọa nạt,



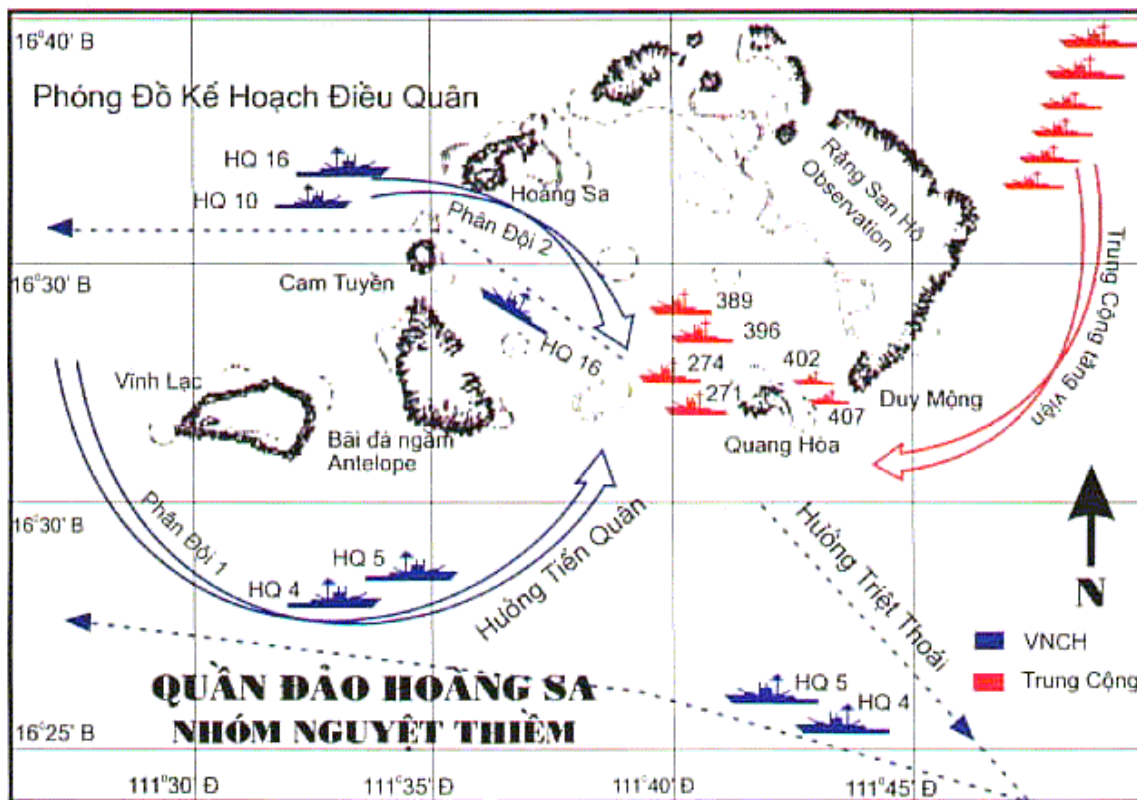
chĩa súng vô chiến hạm HQVN và chạy rất gần. Lúc đầu HQVN làm theo chỉ thị của Tổng Thống, nghĩa là ôn hòa mời họ đi ra, nhưng họ nhất định không chịu ra. Cho đến sáng ngày 19 Tháng 1, 1974 tình hình rất căng thẳng, không thể kéo dài hơn được nữa thì trên soái hạm HQVN Đại Tá Ngạc ra lệnh khai hỏa và chiến hạm Trung Cộng phản pháo, bắn trả lại.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc là người ra lệnh cho Đại Tá Ngạc khai hỏa?

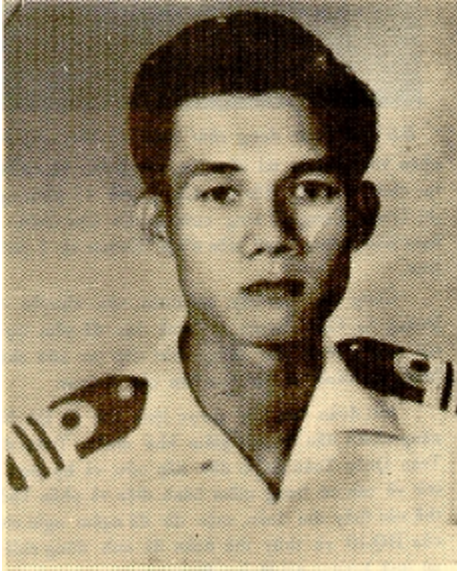
PhĐĐ HVK Thoại: Đại tá Ngạc có đề nghị rằng “Tới lúc nào đó thì phải nổ súng, vì họ không chịu ra, mình phải dùng võ lực theo chỉ thị của Tổng Thống Thiệu, tức là vị Tổng Tư Lệnh Quân Đệ”. Tôi có nói với Đại Tá Ngạc: "Khi nào ông sẵn sàng thì khai hỏa". Lúc các chiến hạm Trung Cộng ở trong vị thế không thuận lợi thì Đại Tá Ngạc cho khai hỏa. Khi nổ súng thì tôi có nghe trong máy truyền tin, lúc đó khoảng 10 giờ sáng ngày 19 Tháng 1, 1974.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc lực lượng hai bên lúc đó như thế nào?

PhĐĐ HVK Thoại: Không kể những ngư thuyền có trang bị vũ khí, lúc đầu họ có hai chiến hạm lớn, sau có tăng viện thêm hai chiếc là bốn, cho thấy rõ ràng là họ còn một lực lượng trừ bị, sẵn sàng tăng cường trong vài giờ. Về phía Việt Nam thì có hai chiến hạm và mất cả ngày mới có thêm hai chiến hạm nữa là bốn chiến hạm. Khi giao chiến thì mỗi bên có bốn chiến hạm. Sau đó chiến hạm Trung Cộng thấy Nhựt Tảo (HQ 10) nhỏ nhất và chạy chậm nhất vì hư một máy nên Trung Cộng đã dồn hải pháo vào chiếc Nhựt Tảo, chiếc này chìm trong thời gian rất ngắn. Hạm trưởng là Thiếu Tá Nguyễn Văn Thà đã hy sinh theo chiến hạm.



Hải Chiến Hoàng Sa {<http://hoangsa74.tripod.com/toantapTaiLieu.htm>}



HQ Nhứt Tảo (PCE 10)  
{[http://www.vnavydallas.com/tailieu/hoang\\_sa\\_01\\_19\\_1974.pdf](http://www.vnavydallas.com/tailieu/hoang_sa_01_19_1974.pdf)}

Thiếu Tá Nguyễn Văn Thà

Tuyết Mai: Thưa theo Đô Đốc, chúng ta không có chuẩn bị, không có kế hoạch trước, lúc đó HQVN có kêu cứu với các Cố Vấn Mỹ?

PĐĐ HKV Thoại: Trong cương vị của cấp chỉ huy tôi đã biết và tôi phải biết là Hoa Kỳ (HK) sẽ không tham dự cuộc chiến dù nguy kịch đến đâu. Đó là điều tôi đã biết trước; tuy nhiên, tôi cũng có điện thoại về Bộ Tư Lệnh Hải Quân để hỏi vị trí của Đệ Thất Hạm Đội của HK thì được biết là lúc nào họ cũng hoạt động vùng biển Đông. Bộ Tư Lệnh cho biết Đệ Thất Hạm Đội có mặt tại đó. Tôi không hy vọng họ tham gia, nhưng tôi cần họ cứu vớt người trên biển. Khi sự việc xảy ra rồi, không có chiến hạm nào của Mỹ đến cứu vớt.

Tuyết Mai: Thưa Đô Đốc sự thiệt hại của hai bên cũng như HQVN hy sinh như thế nào?

PĐĐ HVK Thoại: Sau nửa tiếng giao tranh thì hai bên đều rút lui vì hai bên đều thiệt hại nặng cả, bên HQVN chiếc Nhứt Tảo bị chìm, tử thương 58 người, đa số thuộc chiến hạm Nhứt Tảo và số còn lại thì gồm có hai người nhái trên đảo, mỗi chiến hạm có một số bị tử thương. Phía Trung Cộng cũng bị thiệt hại nặng nề, một chiếc bị chìm, về nhân mạng có một số sĩ quan cao cấp bị tử thương, thành ra không thể nói bên nào chiến thắng hay chiến bại. Tuy nhiên tôi được tin từ Cố Vấn HK cho biết một lực lượng hùng hậu gồm 17 chiến hạm khác từ Hải Nam đang hướng về hướng Hoàng Sa, trong đó có 13 chiến hạm với bốn chiếc tiêm thủy đỉnh loại tàu ngầm.

Với một lực lượng như vậy, tôi biết mình không thể nào đối đầu được. Bên HQVN có tăng cường thêm hai chiếc nữa tức là sáu chiếc, nhưng khi hai chiếc sau đang trên đường tới thì Cố Vấn Hoa Kỳ cho biết nếu mà thêm hai chiến hạm VN tham chiến thì sẽ có phi cơ phản lực của Trung Cộng từ đảo Hải Nam đến dội bom. Tôi nghĩ, nếu bên Trung Cộng dùng phi cơ phản lực để dội bom, mà phi cơ VN không ra tham chiến được thì các chiến hạm VN sẽ bị lâm nguy, nên tôi cho các chiến hạm trở về.

Tuyết Mai: Mỗi quân binh chúng có những trận chiến lấy lòng làm cho họ rất hãnh diện về tinh thần chiến đấu anh dũng của binh chủng mình, có lẽ trận Hải Chiến Hoàng Sa là niềm hãnh diện của những “chiến sĩ áo trắng”. Quân chủng Hải Quân có chọn ngày 19 /1 làm ngày tưởng niệm và vinh danh các chiến sĩ HQ đã hy sinh và cũng là ngày để hun đúc, nuôi dưỡng tinh thần chiến đấu anh dũng của các chiến sĩ của Quân chủng HQ?

PĐĐ HVK Thoại: Vâng tôi thấy đó là chuyện phải làm để vinh danh những chiến sĩ đã hy sinh để bảo vệ Tổ Quốc. Tổ chức những lễ vinh danh hay lập tượng đài để tưởng nhớ là điều phải làm. Từ năm 1975 luôn có tổ chức ngày giỗ ở Saigon. Sau 1975 rải rác nhiều nơi trên toàn thế giới, nơi nào có Hải Quân đều có tổ chức ngày giỗ để tưởng nhớ đến những tử sĩ. Chúng tôi cũng tìm gia đình của những chiến hữu đã hy sinh trong trận Hoàng Sa để giúp đỡ, và ở San Diego, California cũng cố gắng xây đài tử sĩ Hoàng Sa.

Tuyết Mai: Để kết thúc buổi nói chuyện này, xin Đô Đốc nói vài lời cuối cùng.

PĐĐ HVK Thoại: Ngày nào tôi còn sống, tôi vẫn nhớ tới những chiến sĩ đã hy sinh trong trận hải chiến Hoàng Sa. Có một điều chắc chắn là đối với thế hệ mai sau, sự hy sinh đó không phải là sự hy sinh oan uổng. Chúng ta sẽ tìm mọi cách để đòi lại những hải đảo đó. Đây là một nỗi đau buồn cho một số gia đình HQ nhưng cũng là niềm hãnh diện chung cho dân tộc Việt Nam. Đây là một hành động rất anh hùng của các chiến sĩ Hải Quân, tôi mong nhân dân Việt Nam, những thế hệ mai sau sẽ nhớ mãi.

Tuyết-Mai

TuyetMai45@aol.com